Porównanie tłumaczeń Jana 13:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Znał bowiem ― wydającego Go, dla tego powiedział, że: Nie wszyscy czyści jesteście. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Poznał bowiem wydającego Go dla tego powiedział nie wszyscy czyści jesteście |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Był bowiem świadom, kto ma Go wydać\* – dlatego powiedział: Nie wszyscy jesteście czyści.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Znał bowiem wydającego go. Dla tego powiedział, że: Nie wszyscy czyści jesteście. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Poznał bowiem wydającego Go dla- tego powiedział nie wszyscy czyści jesteście |

1. 1) <x>500 6:64</x> [↑](#footnote-ref-2)